



HAMMAM

# Realgymnasium des Johanneums

zu

## Hamburg.

---

Bericht über das 59. Schuljahr

Ostern 1892 bis Ostern 1893.

*H. J. J. J.*

Hamburg, 1893.

Gedruckt bei Lütcke & Wulff, Eines Hohen Senates, wie auch des Johanneums Buchdruckers.

## Inhalt:

Bruchstücke einer Sallust-Handschrift in der Dombibliothek  
zu Trier. Von Prof. Dr. *Karl Hamann*.

(Die außerdem angezeigte Abhandlung „De codice graeco, qui  
Sancti Symeonis dicitur, Treverensi“ wird erst später erscheinen.)

---

BRUCHSTUECKE

EINER

SALLUST-HANDSCHRIFT

IN DER DOMBIBLIOTHEK  
ZU TRIER.

VON

PROF. DR. KARL HAMANN.

ENITERE VT SCIDA NE QVA DEPEREAT

CIC. AD ATT. I, 20, 7.

Das liebenswürdige Entgegenkommen des Herrn Domkapitular Dr. Joh. Christ. Lager ermöglichte es mir bei meinem jüngsten längeren Aufenthalt in Trier, die Handschriften der Bibliothek des Domkapitels einer Durchsicht unterziehen zu dürfen. Freilich hatte ich mich bereits vorher bei dem Studium des von Herrn Dr. Sauerland mit großer Gelehrsamkeit und Sorgfalt angefertigten Katalogs, dessen baldige Drucklegung höchst erwünscht wäre, davon überzeugen müssen, daß die ursprüngliche Bücherei des Trierer Domes, auf die ich es eigentlich abgesehen hatte, gar nicht mehr vorhanden ist, — sie ist in der leidigen Franzosenzeit, wie so viele schöne Sammlungen in den Rheinlanden, abhanden gekommen, — und daß es daher aussichtslos sei, recht Altes und Wertvolles aufzufinden, dennoch wurde in der neu angelegten Handschriftensammlung mein Suchen nach Bruchstücken von Manuskripten römischer Klassiker wenigstens einigermaßen belohnt, insofern nämlich als sich einige Blätter eines und desselben Sallust-Codex fanden. Für die Erlaubnis der uneingeschränkten Benutzung der bemerkenswerten Fragmente erkläre ich mich dem hochwürdigen Herrn Dr. Lager auch an dieser Stelle gern und freudig zu Dank verpflichtet und sende aus der alten Hansestadt in Sonderheit Ihm in der uralten Bischofsstadt diese Blätter als ein geringes Unterpfand meiner freundschaftlichsten Gesinnung.

Die betreffenden Sallust-Bruchstücke finden sich auf drei Pergamentblättern, deren zwei vordere Schutzblätter und eins hinteres Schutzblatt eines Sammelbandes in Eichenholzdeckeln bilden, welcher im Katalog mit der Nummer 118 bezeichnet ist.

Der Großoktavband umfaßt zwei Handschriften:

1. Blatt 1—63: Ovidii Fasti. XII. Jahrhundert. Der Schluß lautet:  
Explicit onidius de fastis  
Laus tibi sit Christe quoniam liber explicit iste:  
dann die Unterschrift von etwas späterer Hand:  
Liber sei Godehardi epi in hildeneshe  
Si quis alienauerit anathema sit. am  
Finito libro detur bona uacca magistro

Diese Handschrift stammt also aus der Benediktiner-Abtei St. Godehard in Hildesheim, wo schon früh ein reges wissenschaftliches Leben geherrscht hat (vgl. Grube: Johannes Busch, Augustinerpropst zu Hildesheim, ein katholischer Reformator des 15. Jahrhunderts. Freiburg im Breisgau 1881. S. 222). Nach St. Godehard gehörten vielleicht auch ursprünglich die Sallust-Fragmente. Da Godehard Graf von Scheyern, 11. Bischof von Hildesheim († 1038), erst 1131 auf einer Synode zu Reims von Papst Innocentius II. heiliggesprochen und dann erst von Bischof Bernhard I. Grafen von Rotenburg die Abtei gestiftet worden ist, kann die Handschrift erst dem 12. Jahrhundert angehören, wohin auch die Schriftzüge weisen. Dieser Codex ist anscheinend für Textkritik schon benutzt, vgl. Teuffel, Röm. Litt. 4. Aufl. S. 529.

2. Blatt 64—142: De Porphyrii isagoge commentarius incerti scriptoris. XII. Jahrhundert.

Der letzte Besitzer des Buches hat sich auf dem unteren Rande des ersten Blattes der Fasti eingeschrieben:

Ex Libr. Christoph. C<sup>us</sup> de Kesselstatt. A<sup>o</sup> 1798.

Die drei Blätter der Sallust-Handschrift, um die es sich handeln soll, haben eine Höhe von 23 cm., eine Breite von 15 cm. Nach der ganzen Art der Minuskel der Schriftzüge können sie nicht früher als im 11. Jahrhundert geschrieben sein. Dieselben vollständig abdrucken zu

lassen, verlohnt sich meiner Meinung nach der Mühe nicht, da sie offenbar einer der vielen für Schulzwecke bestimmten Handschriften des im späteren Mittelalter oft abgeschrieben und wegen seiner moralischen Tendenz in den Dom- und Klosterschulen viel gelesenen Sallust angehören. Das beweisen neben vielen Wortumstellungen und Ergänzungen die einfachen Interlinear-Glossen, von denen ich eine Auswahl hierhersetze:

**Cat.**

dubio  
29,1 ancipiti malo  
2 senatus decrevit, darent operam<sup>uti</sup>

**Iug.**

quia  
84,3 et Marius  
s. putabat  
4 locupletem fore  
i. sperabat  
victorem domum rediturum  
i. penis  
85,1 suppliciiis  
scio  
per ignaviam et superbiam  
aetatem agere  
s. puto  
3 neque me fallit  
i. laboris  
negocii  
i. spes  
4 quas necesse et virtute et  
i. pietate  
innocentia tutari

i. quae illis munimento sunt  
85,1 nam alia infirma sunt  
i. fallenini qui contra me tendunt  
6 capiamini et illi frustra sint  
i. ad hanc etatem  
7 ad hoc aetatis  
i. in consuetudine  
consueti habeam  
i. antequam beneficia uestra susceperem  
8 quae ante beneficia uestra gratum faciebam  
i. bonos  
9 sese probos simulavere  
dux  
aetatem in optimis artibus egi  
i. maiorum  
22 vita eorum  
tanā  
91,1 ad flumen uentum est  
i. quieuit  
3 consedit  
s. nocte  
idem proxima facit  
s. marium  
92,2 ad caelum ferre  
i. fortuna  
7 forte  
i. inuenit  
93,2 animum aduertit



Die drei Blätter enthalten folgende Stellen des Sallust:

Vorsetzblatt 1 a Cat. 23,3 [foret — moliri] 27,2

b 27,2 [consulibus — pro cuiusque op] 30,7

2 a lug. 91,1 [cotidie — cupido] 93,3

b 93,3 [difficilia — ocio lu] 95,3

Nachsetzblatt 1 a lug. 81,2 [praeterea — ex se gigni] 85,16

b 85,16 [mauerint — moribus] 85,39

Ich gebe im Folgenden nur die von der neusten Ausgabe von Rudolf Dietsch, Leipzig 1886, abweichenden Lesarten, für deren Zuverlässigkeit ich einstehen kann, insoweit als es nicht die Abschnitte Cat. 23,3—27,2 und lug. 85,16—39 betrifft. Diese Seiten waren nämlich fest auf die Deckel geleimt gewesen; eine ungeschickte Hand hatte bereits früher die Blätter zur Hälfte der Länge trocken loszulösen versucht, ein Verfahren, durch welches die Schrift sehr gelitten hat, teilweise sogar zerstört ist, während das Losweichen der anderen Hälften, das ich vorsichtig mit Wasser unternahm, nur erwies, daß der dick aufgetragene heiße Leim die Schriftzüge stark angegriffen hatte, sodaß manche Lesung zweifelhaft bleiben mußte. Von den andern Abschnitten Cat. 27,2—30,7. lug. 81,2—85,16. 91,1—95,3 gebe ich alle Lesarten, ohne jedoch auf orthographische Abweichungen besondere Rücksicht zu nehmen, und füge einige Bemerkungen hinzu, indem ich die Bezeichnungen der Codices bei Heinrich Jordan, Ausgabe Berlin 1876, annehme, dessen Ausgabe wie auch die von Friedrich Kritz, Leipzig 1828, ich zur Vergleichung herangezogen habe. Das Zeichen + bedeutet eine Lesart, die ich in den mir zu Gebote stehenden Hilfsmitteln nicht gefunden habe, durch ~ werden Umstellungen der Worte bezeichnet.

## Sallusti de Catilinae coniuratione liber.

- 23,6     antea:  
       + ante  
       homo novos:  
       ~ nouus homo
- 24,2     Neque tamen Catilinae furor:  
       + neque Catilinae furor  
       sua aut amicorum fide:  
       + sua *atque* amicorum fide  
       mutuam Faesulas ad Manlium:  
       + mutam Fessulas ad Mallium
- 3        quae primo ingentis sumptus stupro corporis tolerauerant:  
       + ~ quae *in* primo ingentes stupro corporis sumptus tolerauerant
- 25,2     viro liberis satis fortunata fuit:  
       viro *atque* liberis satis fortunata fuerat  
       [atque PC. + fuerat]  
       litteris Graecis et Latinis docta:  
       litteris graecis *atque* latinis docta *Kritz*  
       psallere saltare elegantius quam necesse est probae:  
       psallere *et* saltare elegantius quam necesse est.  
       [psallere et saltare PC. + Auslassung von probae]  
       multa alia quae instrumenta luxuriae sunt:  
       + multa alia quae instrumenta luxuriae *gerebat* (?)  
       [Deutlich ist nur zu lesen ..rebat, also wohl gerebat]
- 25,3     cariora semper omnia quam decus atque pudicitia fuit:  
       cariora semper omnia quam decus atque pudicitia fuere  
       [fuere steht nach *Kritz* „in permultis codicibus“.]

- 25.4 fidem prodiderat:  
 + fidem *per*diderat  
 5 multae facetiae multusque lepos inerat  
 + multae facetiae multusque lepos inerat<sup>n</sup>
- 26.1 si designatus foret:  
 + si designatus foret *consul*  
 5 neque petitio neque insidiae:  
 + neque *petitiones* neque insidiae  
 quas [consulibus] in campo fecerat:  
 quas consulibus in campo fecerat *PC'*
- 27.2 [consulibus] insidias tendere:  
 consulibus insidias tendere *PC'*  
 opportuna loca armatis hominibus obsidere:  
 + opportuna loca *cum* armatis hominibus obsidere
- 3 penes M. Porcium Laecam:  
 per M. Porcium Laecam *Jordan. Kritz*
- 28.1 cum armatis hominibus \*\*\*\*\* sicuti salutatum introire:  
 cum armatis hominibus sicuti salutatum introire *Jordan. Kritz.*  
 domui suae:  
 domi suae *P*
- 2 quantum periculi consuli impendeat:  
 quantum periculi consuli impendat  
 [impendat erwähnt *Kritz* als Lesart.]
- 4 nonnullos ex Sullanis coloniis:  
 nonnullos ex Syllanis colonis *Kritz*  
 libido atque luxuria ex magnis rapinis nihil reliqui fecerat:  
 libido atque luxuria ex magnis rapinis nil reliqui fecerant *p Kritz*
- 29.1 quantus aut quo consilio foret:  
 + quantus aut consilio foret  
 rem ad senatum refert, iam antea vulgi rumoribus exagitatam:  
 rem ad senatum refert iam antea vulgi rumoribus *exagitatam Jordan. Kritz.*
- 2 Itaque:  
 + Ita  
 ne quid res publica detrimenti caperet:  
 ne quid detrimenti res publica caperet

29,3 nullius earum rerum consuli ius est:

+ nullum earum rerum consuli ius est

30,1 adlatas sibi dicebat:

^ sibi allatas dicebat

2 id quod in tali re solet:

+ id quod in tali re solet *feri*

Capuae atque in Apulia servile bellum moveri:

+ Capua in Apulia servile bellum moveri

3 senati decreto:

senatus decreto

[Nach *Kritz* haben „omnes codices“ die Lesart senatus.]

ei utrique:

*hi* utrique *Kritz*

4 honesta atque inhonesta:

^ inhonesta atque honesta

5 eisque permissum:

*hisque praemissum*

[hisque bei *Kritz*. + praemissum, Verwechslung von p und p.]

6 si quis indicavisset:

si quis indicasset

praemium servo libertatem et sestertia centum:

praemia *decrevere* servo libertatem.

[+ praemia. decrenere *C. Kritz*. et sestertia centum nur im *Fragm. Trev.* ausgelassen.]

libero impunitatem eius rei et sestertia ducenta:

et libero impunitatem eius rei et sestertiorum .cc. milia

[+ et. sestertiorum .cc. milia bezeichnet *Kritz* als Interpolation.]

7 Capuam et in cetera municipia:

+ in Capuam et in cetera municipia

distribuerentur:

distribuentur

[Schreibfehler für distribuentur.]



- 85,10 ad hoc aut aliud tale negotium:  
 + ad hoc aut *ad* tale negocium  
 [ad tale nur im *Fragm. Trev.* Zu schreiben ist vermutlich *ad aliud tale*  
*negotium*. Vgl. die Bemerkung zu 85,13.]  
 sumat aliquem ex populo monitorem officii sui:  
 sumet aliquem ex populo monitorem officii sui  
 [sumet ist Schreibfehler.]
- 11 uti:  
 ut *Jordan. Kritz.*  
 is [sibi] imperatorem alium quaerat:  
 is sibi imperatorem alium quaerat *VC.*
- 12 Atque ego scio, Quirites, qui:  
 At ego scio, qui  
 [Die Lesart at auch bei *Kritz* erwähnt. Quirites fehlt nur im *Fragm. Trev.*]  
 et acta maiorum et Graecorum militaria praecepta:  
 acta maiorum et Graecorum militaria praecepta  
 [et vor acta fehlt auch bei *Kritz.*]
- 13 me hominem novom:  
 hominem novum  
 [me fehlt nur im *Fragm. Trev.*]  
 audire aut legere:  
 audire et legere *PC.*  
 alia egomet gessi:  
 + talia egomet gessi  
 [talia nur im *Fragm. Trev.* Wahrscheinlich ist die bei Sallust (Iug. 44. 62.  
 64. 81.) beliebte Ausdrucksweise *alia talia* auch hier zu schreiben.]
- 15 naturam unam  
 vel naturam  
 + fortunam unam  
 .i. fortunam  
 [fortunam ist wohl aus der Glosse in den Text gekommen: naturam.]
- 16 ex patribus  
 + ex patri  
 [patri ist verstümmelt aus patrib; oder aus matre in *V* entstanden.]  
 quaeri possit:  
 quaeri posset *PC*
- 21 maiores suos extollunt:  
 + mores suos extollunt  
 [mores verwechselt mit maiores, vielleicht aus der Abkürzung *mres.*]

- 85.22 quanto vita illorum praeclarior:  
   i. maiorum  
       quantum vita eorum praeclarior  
           [quantum haben codd. bei *Kritz.* + eorum.]
- 24 Huiusce rei ego inopiam fateor:  
   \ huius rei inopiam ego *patior PC*
- 25 ex aliena virtute sibi adrogant:  
   \ ex aliena sibi virtute arrogant
- 26 in vostro maximo beneficio:  
   \ in maximo vestro beneficio *VC*  
       me vosque:  
   + nos meque
- 29 fidei causa imagines:  
       imagines fidei  
       hastas:  
       *hastam*  
       advorso pectore:  
       adverso *corpore PC*
- 30 egomet meis:  
       ego meis *PC*
- 32 quippe quae:  
   + quae
- 33 praesidium agitare:  
       praesidia agitare *PC*
- 34 milites hortabor:  
   \ hortabor milites
- 35 id est dominum:  
   + *hoc* est dominum
- 91.1 simul inopiam frumenti lenire et ignaris omnibus parare:  
       simul *et* inopiam frumenti lenire et ignaris omnibus *parabat*  
           [et *C.* + *parabat.*]  
       quae mox usu forent:  
       quae mox usui forent *Jordan*
- 3 Dein:  
   + *deinde*  
           [An beiden Stellen findet sich diese Lesart im *Fragm. Trev.*]  
       pervenit in locum tumultuosum:





- 92,6 quod ibi regis thesauri erant:  
 ~ quod ibi thesauri regis erant  
 summa vi capere intendit:  
 + summa vi *rumpere* intendit
- 7 virorum atque armorum satis, magna vis frumenti:  
 virorum atque armorum satis magna vis. *et* frumenti  
 [et *PC.*]  
 aggeribus turribusque [et aliis machinationibus] locus inportunus:  
 aggeribus turribusque *ac talibus* machinationibus locus inportunus  
 [ac talibus z. Dürfte zu verbessern sein *et aliis talibus*, vgl. 85, 13 Bemerkung.]  
 iter castellanorum angustum admodum, utrimque praecisum. Vineae:  
 iter castellorum angustum admodum, utrimque praecisae vineae  
 [+ castellorum. praecisae vineae *PC.*]
- 8 eae:  
 + *hae*
- 93.2 quod avorsum proeliantibus erat:  
 quod aduersum proeliantibus erat *P*  
 animum advortit inter saxa repentis cocleas:  
 + animum advertit inter saxa repente cocleas  
 dein:  
 + *deinde*
- 3 more ingeni humani:  
 more ingeni humani
- 4 coaluerat:  
 o  
 caluerat  
 inflexa:  
 flexa *C*  
 Ligus in castelli planitiem pervenit:  
 ligulus castelli planiciem perscribit  
 [+ Ligulus. — castelli planiciem perscribit *C*. Die schlecht überlieferte Stelle ist sicher zu schreiben: *Ligulus* castelli planitiem *perrexit* „der schlaue Ligurier schleicht sich über die Fläche der Festung weg.“ Der Ausdruck ist verkürzt, vollständig müßte es heißen: *Ligulus* in castelli planitiem pervenit (dies ist meiner Meinung in die Handschriften hineinkorrigiert worden) *et eam perrexit*. Bereits in *z* ist korrigiert *perrepsit*. Das Deminutiv *Ligulus*, welches in den Wörterbüchern bis jetzt nicht zu finden ist, ist unzweifelhaft an dieser Stelle echte Lesart, dem Sinne nach gleiche Wortbildung wie *Graeculus* und *Poenulus*.]

- 93,5 eadem regreditur, non temere uti escenderat:  
eadem *uia* regreditur non temere uti *ascenderat*  
[+ *uia. ascenderat PC.*]
- 6 ab ea parte, qua ipse escenderat:  
ab ea parte qua ipse *descenderat C*
- 8 numero quinque:  
~ quinque numero  
cum eis, praesidio qui forent, \*\*\*\*\* quattuor centuriones:  
cum *his* praesidio qui forent quattuor centuriones *Kritz.*
- 94,1 tempus visum:  
+ tempus visum *est*  
qui escensuri erant:  
qui *excenturiis* erant *z*  
gladii et scuta:  
+ gladii *scutaque*  
ponderis gratia simul et obfensa:  
+ ponderis gratia simul et offensae
- 2 praegrediens Ligns:  
+ progrediens Ligus  
si quae vetustae radices eminebant:  
si quae *uetustate* radices eminebant  
[*vetustate Kritz.*]  
facilius escenderent:  
+ facilius *ascenderent*  
singulos prae se inermos mittere:  
singulop9 se inermes mittere (*sic*)  
[+ post se, Verwechslung von p̄ und p9. + inermes. iuermis *Kritz.*]  
dubia nisi:  
dubia *nisi Jordan*  
adscendens descendensque:  
ascendens *et* deascendens  
[+ *et descendens*]
- 3 toto die:  
tota die *p*  
intentos proelio Numidas habuerat:  
intentus proelio *inuidias* habuerat  
[+ intentus. + inuidias. Es steht deutlich da inuidias, vielleicht Verwechslung  
aus der Maiuskelschrift: IVIDIAS statt NVIDAS.]

- 94.3 ipse extra vineas egressus:  
 + ipse *contra* vineas egressus *est*  
 eminus terrere:  
 terrere  
 [eminus fehlt im *Fragm. Trev.*]
- 4 item incensis non castelli moenibus:  
 \ incensis item non castelli moenibus  
 Iugurthae servitium minari:  
 \ + servitium Iugurthae minari  
 secundis rebus feroces esse:  
 \ feroces secundis rebus esse
- 5 omnibus, Romanis hostibusque, proelio intentis:  
 + omnibus Romanis hostilique proelio intentis  
 repente a tergo signa canere:  
 repente *ergo* a tergo signa canere  
 [+ ergo nur im *Fragm. Trev.*]
- 6 dein:  
 + deinde
- 95.1 quos uti ex Latio et a sociis cogeret:  
 qui uti ex Latio et sociis *exercitum* cogeret  
 [qui . . . exercitum auch in codd. bei *Kritz.*]
- 2 admonuit:  
 + admonebat
- 3 familia iam prope extincta:  
 \ familia prope iam extincta *Kritz.*  
 litteris Graecis et Latinis iuxta atque doctissimi eruditus:  
 litteris graecis *atque* latinis iuxta atque doctissime eruditus  
 [atque *Kritz.*, doctissime *Pr.*]

---

∴ EXPLICIT ∴ FELICITER ∴

---